



الوقاية من الأمراض غير السارية ومكافحتها

اختصاصات آلية التنسيق العالمية بشأن الوقاية من الأمراض غير السارية ومكافحتها

تقرير من المديرية العامة

تتشرف المديرية العامة بإحالة تقرير الاجتماع الرسمي الثاني للدول الأعضاء لإكمال العمل بشأن اختصاصات آلية التنسيق العالمية بشأن الوقاية من الأمراض غير السارية ومكافحتها (انظر الملحق) الذي عقد في جنيف من ٢٣ إلى ٢٥ نيسان/ أبريل ٢٠١٤ إلى جمعية الصحة العالمية السابعة والستين كمعلومات تكميلية للفقرة ٥ من الوثيقة ج ١٤/٦٧ عملاً بالفقرة ٣ من المقرر الإجرائي للمجلس التنفيذي م ت ١٣٤(١).

الملحق

**تقرير الاجتماع الرسمي الثاني للدول الأعضاء
لإكمال العمل بشأن اختصاصات آلية التنسيق العالمية
بشأن الوقاية من الأمراض غير السارية ومكافحتها**

(متفق عليه)

- ١- عُقد الاجتماع الرسمي الثاني للدول الأعضاء لإكمال العمل بشأن اختصاصات آلية التنسيق العالمية بشأن الوقاية من الأمراض غير السارية ومكافحتها (اختصاراً آلية التنسيق العالمية) في جنيف من ٢٣ إلى ٢٥ نيسان/ أبريل ٢٠١٤ برئاسة السيدة ماريا لويزا إسكورييل دي موراييس (البرازيل). وحضر الجلسة ممثلون من ١١٢ دولة عضواً ومنظمة واحدة من منظمات التكامل الاقتصادي الإقليمي.
- ٢- ونظرت الدول الأعضاء في تقرير الاجتماع الرسمي الأول للدول الأعضاء (الوثيقة A/NCD/GCM/2/2).
- ٣- وانبثقت اختصاصات آلية التنسيق العالمية المرفقة طيه (التذييل) عن الاجتماع الرسمي الثاني وتم الاتفاق عليها بتوافق الآراء.
- ٤- وطلب الاجتماع الرسمي الثاني من المدير العام تقديم مسودة خطة عمل خاصة بآلية التنسيق العالمية تشمل الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥ كي تنتظر فيها جمعية الصحة العالمية السابعة والستون.^١
- ٥- ودعا الاجتماع الرسمي الثاني إلى إيلاء عناية خاصة للوفاء باعتمادات الميزانية المخصصة لأنشطة آلية التنسيق العالمية التي تشملها ميزانية المنظمة البرمجية للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥ وميزانيات المنظمة البرمجية اللاحقة.
- ٦- وأوصى الاجتماع الرسمي الثاني أيضاً بإدراج التقارير عن التقدم الذي تحرزه آلية التنسيق العالمية ضمن التقارير عن التقدم المحرز في تنفيذ خطة العمل العالمية للمنظمة بشأن الأمراض غير السارية ٢٠١٣-٢٠٢٠ التي ستقدمها الأمانة إلى جمعية الصحة العالمية في إطار تسلسل التقارير المتفق عليه والمبين في القرار ج ص ٦٦-١٠.
- ٧- ويطلب الاجتماع الرسمي الثاني من المدير العام تقديم هذا التقرير واختصاصات آلية التنسيق العالمية المرفقة طيه إلى جمعية الصحة العالمية السابعة والستين كي تنتظر فيهما.
- ٨- ويوصي الاجتماع الرسمي الثاني بشدة بأن تنتظر جمعية الصحة العالمية السابعة والستون في هذا التقرير وفيما أرفق به بهدف اعتماد اختصاصات آلية التنسيق العالمية.

١ انظر الوثيقة ج ٦٧/١٤ إضافة ٣.

التذييل ١

اختصاصات آلية التنسيق العالمية بشأن الوقاية من الأمراض غير السارية ومكافحتها (متفق عليه)

النطاق والغرض

١- يتمثل نطاق اختصاصات آلية التنسيق العالمية بشأن الوقاية من الأمراض غير السارية ومكافحتها (اختصاراً آلية التنسيق العالمية) وغرضها في تيسير التنسيق وتعزيزه فيما يتصل بالأنشطة وبمشاركة الجهات صاحبة المصلحة المتعددة وعملها في جميع القطاعات على الصعيد المحلي والوطني والإقليمي والعالمي من أجل المساهمة في تنفيذ خطة العمل العالمية للمنظمة بشأن الأمراض غير السارية ٢٠١٣-٢٠٢٠، مع تجنب ازدواجية الجهود واستخدام الموارد على نحو يضمن الكفاءة وتحقيق النتائج وحماية المنظمة والصحة العمومية من أي تأثير لا مبرر له لأي شكل من أشكال تضارب المصالح سواء أكان فعلياً أم متصوراً أم محتملاً.

المبادئ والنهج والبارامترات الجامعة

٢- ستسترشد آلية التنسيق العالمية بالمبادئ والنهج الجامعة المحددة على التوالي في الفقرة ١٨ والبارامترات المحددة في الفقرة ١٥ من ملحق القرار ج ص ٦٦-١٠.

٣- وستستند آلية التنسيق العالمية إلى الاحتياجات القطرية وتهدف في النهاية إلى دعم الجهود القطرية المبذولة على نطاق القطاعات في سبيل تنفيذ خطة العمل العالمية للمنظمة بشأن الأمراض غير السارية ٢٠١٣-٢٠٢٠.

وظائف آلية التنسيق العالمية

٤- ستسترشد وظائف آلية التنسيق العالمية بالأغراض الستة لخطة العمل العالمية للمنظمة بشأن الأمراض غير السارية ٢٠١٣-٢٠٢٠ وتتماشى معها، وتتمثل فيما يلي:

- **الدعوة وإذكاء الوعي:** الدعوة وإذكاء الوعي بشأن ضرورة الإسراع بتنفيذ خطة العمل العالمية للمنظمة بشأن الأمراض غير السارية ٢٠١٣-٢٠٢٠؛ وتعميم الوقاية من الأمراض غير السارية ومكافحتها في خطة التنمية الدولية؛ وإيلاء العناية الواجبة للوقاية من الأمراض غير السارية ومكافحتها في المناقشات الخاصة بخطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥؛
- **بث المعارف والمعلومات:** بث المعارف وتبادل المعلومات بالاستناد إلى البيانات العلمية و/أو أفضل الممارسات فيما يتعلق بتنفيذ خطة العمل العالمية للمنظمة بشأن الأمراض غير السارية ٢٠١٣-٢٠٢٠، بما في ذلك تعزيز الصحة والوقاية من الأمراض غير السارية ومكافحتها ورصدها وترصدها؛

- **تشجيع الابتكار وتحديد العقبات:** توفير محفل يتيح تحديد العقبات وتبادل الحلول والإجراءات الابتكارية من أجل تنفيذ خطة العمل العالمية للمنظمة بشأن الأمراض غير السارية ٢٠١٣-٢٠٢٠؛
- **التقدم في العمل المتعدد القطاعات:** التقدم في العمل المتعدد القطاعات عن طريق تحديد وتعزيز الإجراءات المستمرة على صعيد القطاعات التي من شأنها أن تسهم في تنفيذ خطة العمل العالمية للمنظمة بشأن الأمراض غير السارية ٢٠١٣-٢٠٢٠ وتدعمه؛
- **الدعوة إلى تعبئة الموارد:** تحديد وتبادل المعلومات عن مصادر التمويل وآليات التعاون القائمة والمحتملة على الصعيد المحلي والوطني والإقليمي والعالمي من أجل تنفيذ خطة العمل العالمية للمنظمة بشأن الأمراض غير السارية ٢٠١٣-٢٠٢٠.

الجهات المشاركة

- ٥- ستتولى الدول الأعضاء قيادة آلية التنسيق العالمية.^١ وقد تشمل الجهات المشاركة الأخرى حسب الاقتضاء، كل مما يلي:
- صناديق الأمم المتحدة وبرامجها ومؤسساتها وغيرها من المنظمات الحكومية الدولية المعنية؛
- الجهات الفاعلة غير الدول.^٢

مسؤوليات الجهات المشاركة

- ٦- ينبغي للجهات المشاركة اتباع إرشادات المنظمة الخاصة بالقواعد والمعايير وأدواتها التقنية، حسبما تقتضيه الظروف الوطنية، وستتمثل مسؤولياتها فيما يلي:
- دعم تنفيذ خطة العمل العالمية للمنظمة بشأن الأمراض غير السارية ٢٠١٣-٢٠٢٠ ببذل جهود تستهدف تحقيق النتائج؛
- دعم الجهود الوطنية الرامية إلى الوقاية من الأمراض غير السارية ومكافحتها من خلال جملة أمور من بينها تبادل المعلومات بشأن أفضل الممارسات وبث نتائج البحوث وتعزيز آليات التعاون بين بلدان الشمال وبلدان الجنوب والتعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي والتعاون الإقليمي، بإيلاء اهتمام خاص للمساعدة التقنية.

١ ومنظمات التكامل الاقتصادي الإقليمي، حسب الاقتضاء.

٢ دون الإخلال بالمناقشات الجارية بشأن مشاركة منظمة الصحة العالمية مع الجهات الفاعلة غير الدول، سوف تتبع المشاركة مع الجهات الفاعلة غير الدول القواعد ذات الصلة التي يجري الآن التفاوض بشأنها في إطار إصلاح المنظمة، وستنظر فيها جمعية الصحة العالمية السابعة والستون من خلال المجلس التنفيذي. وتنطبق هذه الحاشية على مدى النص حيثما يشار إلى الجهات الفاعلة غير الدول.

مكونات آلية التنسيق العالمية

٧- ستتولى الدول الأعضاء الإشراف على آلية التنسيق العالمية وإرشادها عن طريق المجلس التنفيذي وجمعية الصحة العالمية وعبر المشاورات و/ أو جلسات الإحاطة بالمعلومات الدورية التي تنظمها أمانة المنظمة. وستيسر مراكز الاتصال الوطنية المعنية بالأمراض غير السارية التي تعينها الدول الأعضاء تنسيق المعلومات وتبادلها.

٨- وتشمل المكونات الأخرى الجهات التالية:

- أمانة المنظمة؛

- فرقة عمل الأمم المتحدة المشتركة بين الوكالات بشأن الوقاية من الأمراض غير المعدية (غير السارية) ومكافحتها ووكالات الأمم المتحدة الفردية وصناديقها وبرامجها وغيرها من المنظمات الحكومية الدولية المعنية (انظر الوثيقة ج ١٤/٦٧، الملحق ٢)؛

- الأفرقة العاملة حسب مقتضى الحال.

الأفرقة العاملة

٩- سيتولى المدير العام إنشاء الأفرقة العاملة، عند الاقتضاء، بما في ذلك تحديد مددها وتشكيل أعضائها، بالتشاور مع الدول الأعضاء،^١ بهدف تعزيز العمل الرامي إلى تحقيق النتائج في إطار الوظائف الخمس لآلية التنسيق العالمية وتمشياً مع مبادئ خطة العمل العالمية للمنظمة بشأن الأمراض غير السارية ٢٠١٣-٢٠٢٠ وأغراضها الستة.

١٠- وسيختار المدير العام، بالتشاور مع الدول الأعضاء،^١ الخبراء المتمتعين بالمهارات والخبرات اللازمة فيما يتصل بالموضوع الذي يُنشأ من أجله الفريق العامل. ويمكن للأفرقة العاملة في إطار اضطلاعها بعملها أن تجري مشاورات عند الاقتضاء، ولاسيما مع الجهات الفاعلة المعنية غير الدول.

١١- وتولى العناية الواجبة لدى تشكيل أعضاء الأفرقة العاملة للتوازن بين الجنسين والتمثيل الجغرافي وتعدد القطاعات، مع ضمان تكافؤ الفرص في تمثيل البلدان المتقدمة والبلدان النامية.

الاجتماع العام

١٢- ستعقد الجهات المشاركة في آلية التنسيق العالمية اجتماعاً وجهاً لوجه في عام ٢٠١٧ بغرض تيسير التنسيق وتعزيزه فيما يتصل بالأنشطة وبمشاركة الجهات صاحبة المصلحة المتعددة وعملها في جميع القطاعات على كل المستويات، والنهوض بخطة العمل العالمية للمنظمة بشأن الأمراض غير السارية ٢٠١٣-٢٠٢٠ وتقييم التقدم الذي تحرزه آلية التنسيق العالمية حتى ذلك التاريخ. وستحدد الدول الأعضاء الطرائق لعقد هذا الاجتماع لدى اعتماد خطة عمل آلية التنسيق العالمية للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧ وميزانية المنظمة البرمجية المتصلة بها للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧.

١ ومنظمات التكامل الاقتصادي الإقليمي، حسب الاقتضاء.

دور المنظمة بصفتها أمانة آلية التنسيق العالمية

- ١٣- توفر المنظمة خدمات الأمانة لآلية التنسيق العالمية في إطار دائرتها للأمراض غير السارية والصحة النفسية التي سترفع التقارير إلى المدير العام للمنظمة.
- ١٤- وستشمل المهام الرئيسية لأمانة آلية التنسيق العالمية في جملة أمور ما يلي:
 - وضع مسودات خطط عمل آلية التنسيق العالمية ومسودة اختصاصات أي فريق عامل؛
 - عقد اجتماع آلية التنسيق العالمية وأي اجتماعات للأفرقة العاملة حسب الاقتضاء وتوفير الخدمات لهذه الاجتماعات؛
 - دعم تنفيذ وظائف آلية التنسيق العالمية؛
 - العمل كمركز للاستفسارات والمعلومات عن آلية التنسيق العالمية وإدارة موقع إلكتروني ومنتدى افتراضي لآلية التنسيق العالمية، بما في ذلك قائمة محدثة بالجهات المشاركة وقائمة بالأنشطة المتصلة بآلية التنسيق العالمية ومجتمع ممارسات افتراضي وفرص للمشاورات الافتراضية؛
 - تقديم إسهامات متعلقة بآلية التنسيق العالمية في التقارير عن التقدم المحرز في تنفيذ خطة العمل العالمية للمنظمة بشأن الأمراض غير السارية ٢٠١٣-٢٠٢٠ التي سترفع إلى جمعية الصحة العالمية في الأعوام ٢٠١٦ و ٢٠١٨ و ٢٠٢١؛
 - تيسير التنسيق وتعزيزه، عند الاقتضاء، فيما يتصل بالأنشطة وبمشاركة الجهات صاحبة المصلحة المتعددة وعملها في جميع القطاعات فيما بين الجهات المشاركة في آلية التنسيق العالمية، تمثيلاً مع وظائفها.

خطط العمل

- ١٥- سيقدم المدير العام مسودات خطط عمل آلية التنسيق العالمية إلى جمعية الصحة العالمية. وستحدد خطط العمل أنشطة آلية التنسيق العالمية، بما في ذلك أي أفرقة عاملة محددة المدة واختصاصاتها حسب الاقتضاء، وستقدم مسودة خطة العمل الأولى التي تشمل الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥ إلى جمعية الصحة العالمية السابعة والستين. ١ أما مسودة خطة العمل الثانية التي تشمل الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧ فستقدم إلى جمعية الصحة العالمية الثامنة والستين من خلال المجلس التنفيذي. كما ستقدم خطط العمل اللاحقة التي تشمل فترة سنتين إلى جمعية الصحة العالمية من خلال المجلس التنفيذي كي تنظر فيها الدول الأعضاء.

الترتيبات الإدارية

- ١٦- ستكون الجهات المشاركة مسؤولة، من حيث المبدأ، عن تحمل تكاليفها فيما يتعلق بالأنشطة التي تُبأشر في إطار آلية التنسيق العالمية (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر تكاليف السفر والإقامة لحضور الاجتماعات).

١ انظر الوثيقة ج ٦٧/١٤ إضافة ٣.

١٧- وستتبع الاعتمادات المالية لممثلي الدول الأعضاء الممارسات المعتادة في المنظمة.

١٨- وتشمل ميزانية المنظمة البرمجية ٢٠١٤-٢٠١٥ اعتمادات مالية لتمويل عمل أمانة آلية التنسيق العالمية. وستشمل ميزانيات المنظمة البرمجية اللاحقة اعتمادات مماثلة.

مدة آلية التنسيق العالمية وتقييمها

١٩- من المقرر استمرار آلية التنسيق العالمية من عام ٢٠١٤ إلى عام ٢٠٢٠، بما يتماشى مع خطة العمل العالمية للمنظمة بشأن الأمراض غير السارية ٢٠١٣-٢٠٢٠. وسيُجرى تقييم أولي من جانب جمعية الصحة العالمية في عام ٢٠١٧ لتقدير نتائج آلية التنسيق العالمية وقيمتها المضافة، مع مراعاة التقرير المرحلي لخطة العمل العالمية وخطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥. وسيقدم تقييم نهائي إلى جمعية الصحة العالمية في عام ٢٠٢١ لكي تنظر فيه الدول الأعضاء من أجل تقييم مدى فعالية آلية التنسيق العالمية وقيمتها المضافة واستمرار ملاءمتها لتحقيق الغايات العالمية الاختيارية المحددة لعام ٢٠٢٥، بما في ذلك إمكانية تمديد الفترة المحددة لها. وستتطور آلية التنسيق العالمية عبر المراحل المبينة أدناه.

السنة	المرحلة
٢٠١٤	إنشاء آلية التنسيق العالمية عقب الموافقة على اختصاصاتها من قبل جمعية الصحة العالمية السابعة والستين
٢٠١٥-٢٠١٧	مرحلة العمل الأولى
٢٠١٧	التقييم الأولي
٢٠١٨-٢٠٢٠	مرحلة العمل الثانية
٢٠٢١	التقييم النهائي

المساعدة

٢٠- سنُكفل في جميع الأحوال سلطة الأجهزة الرئاسية للمنظمة على الأنشطة التي تُبأشر في إطار آلية التنسيق العالمية.

٢١- وستُدرج التقارير عن التقدم الذي تحرزه آلية التنسيق العالمية في التقارير عن التقدم المحرز في تنفيذ خطة العمل العالمية للمنظمة بشأن الأمراض غير السارية ٢٠١٣-٢٠٢٠ في الأعوام ٢٠١٦ و ٢٠١٨ و ٢٠٢١.

٢٢- وستشاطر الجهات المشاركة في أنشطة آلية التنسيق العالمية، حسب الاقتضاء، أعمالها ونتائجها المتعلقة بآلية التنسيق العالمية، ولاسيما عبر الموقع الإلكتروني لآلية التنسيق العالمية. ولا تتطوي المعلومات التي تتيحها الجهات المشاركة في آلية التنسيق العالمية على تأييد من المنظمة.

= = =